

ՄԵԶՄՈՒԷՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand'Rue de Péra 65

ԱՒՊԱՆ

جموعه اخبار

بك اوغلى تقسيم جادهسى 70

ՄԵԶՄՈՒԷՄԻ
ԲԱՐՁ
40

ՄԵԶՄՈՒԷՄԻ
ԲԱՐՁ
30

Ղազէթեան միւթէպլիգ խոստումս իշին Թ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճապթ օրունաւ: — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատտէի զէպիրտէ 65

ԱՍԻՔԱՆԷ 19 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

ՄԵԳԱԼԷԻ ՄԱՍՈՒՍԷ

ԳԼԶ ԶՕՃՈՒԿԼԱՐ ԹԵՐՊԻՆԵՍԻ

Պիր զէմանլար գըզ չօճուգլարըն մէքթէպլիգ իւրաքանչիւր ու թէրպիւնէսի լիւզուճընտան նատիրէն պահս խորիւղ, գատընլար՝ ճէմի-
նէթի պիշէրիւնէտէ կիւնա հիշ գըյմէթ ու է-
հէմիւնէթի օլմանան մախլուգաթտան ատտ
իտիրքէն, պու կիւնքի կիւն պիւթիւն մէ-
տէնի ալէմ՝ գատընլարըն ճէմիւնէթի պէշէ-
րիւնէտէ հաիզ օլտուգլարը սըֆաթ ու էհէմ-
միւնէթի, վէ իճրա իթտիքիւրի վաղիֆէնի
թագտիր իլլէտիկիւնտէն, անլէրի՝ օ ճէմի-
նէթին էն երեքսէք մէվլէրիւնտէ թուրմանա
պաշլամը տըր, վէ հազգլարընտա էսիր կի-
պի տէյիլ, ճէմիւնէթի ինսանիւնէն էն թէ-
էսսիրի, էն ֆայտէի իւնսիւրիւ մագաճընտա
հիւրմէթ ու բիւնէթի լանըզ կէօրմէքտէ պու-
լունմուշ տուր Ֆիլվազը տա, պու, կիւն գա-
տընլարըն ալլիմ, զէքիմ, ճէմիւնէթի՝ ճէմիւնէ-
տէ մէնսուպու օլտուգլարը միլլէթիւրին սէպէ-
պի սաաաթէթի, վէ պիւլաքիս նատանը, ճահիլի
վէ պիւլաքիս տէ սէպէպի խարապ ու մահ-
վիւնէթի տիրէր, նէ ուզաղա կիթմէյի, տալի
գուշ տուր եուվանը եարան, տալի տուր եու-
վանը պօզան, տէյի մալիւմ օլան տարպը մէ-
սէլ բէք տօղրու տուր, Պու կիւն ալլիմ, ճէ-
միւ վէ զէքի գատընլար՝ էվ իտարէլէրի պա-
շընտա պուլունտուգլարընտա, օ էվ՝ անլէրին
հիւնսի իտարէսի սաաթիւնտէ պախիթիւր օ-
լուր, պիւլաքիս վա՛յ օ էվին, օ ֆաթիւնանըն
հալինէ ճի, ճահիլ վէ նատան պիր գատըն
իտարէսինէ իհալէ օլունմուշ տուր Տիմէք օ-
լուր ճի գատընլարըն թալիմ ու թէրպիւնէսի
լիւզուճու ումուճէն գապուլ օլունմագ, վէ
թագտիր իտիրմէք գարուրի տիր, չիւնքի պիր
ֆաթիւնանը թէլէքի իտէն, տիւնեանա կէլէն
չօճուգլարըն եալընը սիւտիւնիւ, մատտի նա-
ֆագաթըն տէյիլ, իլլա թալիմ ու թէրպիւնէսի պ-
թիտալիւնէսին վիրէն, իլք կէնճիլք չալլարընը
կէշիպ տէ ազըլ պալիլ օլմալարընտա գատար
անլէրին հիւնսի իտարէսինէ մէմուր օլան, վէ
էվճէ նիզամ ու ինթիլգամըն մուհաֆազասը-
նա նէզարէթ վէ տիգգաթ իտէնլէր՝ հէր
գատընլար օլտուգլու՝ պու կիւնքի կիւն կիւնէշ
կիպի աշիքեար պիր սահիլիք տիր, Պու գա-
տէյի ումուճիւնէտէն հիշ պիր միլլէթ միւս-
թէսնա օլմանեանազը միսիլու, պիլ տէ օ-
լմանեզը, Գըզ չօճուգլարընտա, էրքէք չօ-
ճուգլար գատար ճիտտի սուրէթտէ թալիմ
ու թէրպիւնէ վիրմէլիւնիգ, անճագ պու թալիմ
ու թէրպիւնէսին՝ միլլի վէ մահլիլ օլմաթը
տա պաշլընա չարթ մագաճընտա գապուլ ի-

տիրմէլի տիր, էվլէթ, պունու մուսիրրանէ
թէէքիս իտէրիգ, միլլէթիմիզ չօճուգլարընը,
իսթէր էրքէք օլուն իսթէր գըզ, էնէպի
մէքթէպլիւնէ կէօնտէրմէք, էնէպի թալիմ
ու թէրպիւնէսի տարէսինտէ պիւնիւթմէք,
բէք չարընգ պիր մէսլէք, հաթթա միլլէթնէ
մուգլիր պիր թարիգ տիր, Հէր միլլէթ էվլա-
տը, անճագ ճէնտի միլլիւնէթիւնի թուհու, վէ
մէմլէքթիւնիւն ատաթ ու ալլէտազըյա պիւ-
նիւթիւլիւրտէ, գալտէի ումուճիւնէթի թէվլի-
գի հարէքթ իտիրմիլ օլուր, չիւնքի մահլի
օ սաաթէտէ, իլլուտէ օ չօճուգլար ճէնտի տալ
ու ճիւնսիւրին հազընգթէն մուհաֆազա ի-
տէրիւր, օ սաաթէտէ տէրունիւնտէ եալաղըլարը
միլլէթ վէ մէմլէքթիւն թուհու, ատաթ ու
ալլէտազըյա իսթիգաճ իտէպիլիլլէր, Պու-
նուն աքսի հարէքթիւն պիւնիւթիւլլէն չօ-
ճուգլար իսէ, իլլուտէ նէ օլմանաղարը մէճ-
հուլ մալուգաթ սըրաթընտա գալըլար ճի,
պու հա՛լ հէր նէ նէթիւնէ միւնթիւն օլա, է-
րէյիւնէ կիւլիւնճիւլ վէ մահլիլ էն ֆիլ պիր
հալ տիր, Թէէսսիլք օլունուր ճի, պու սա-
հիլիք տալի բէք աշիքեար իքէն, պու կիւն
ճէմաաթընտան նիշէր, ճէնտի գըզ չօ-
ճուգլարընը էնէպի մէքթէպլիւնէ կէօն-
տէրմէքտէ տիրէր, էվլէր միլլէթիմիզտէ գըզ
չօճուգլար իշին օլտուգճա մունթաղամ մէք-
թէպլիւնիւլ օլմաա, հիշ ճիման, ճէնտի գըզ
չօճուգլունու էնէպի մէքթէպլիւնէ կէօնտէրի-
ւոր տէյի իթապ վէ իթհամ իտիրմէյ,
Հաթին համա օլուն, միլլէթիմիզտէ, Պէյօղ-
լունտա Անարատ Յուլիւլ վէ Համազգեազ,
Բանկալիլիտէ Ալլաթաաթիւնամ մէքթէպլիւր
օլտուգլու հալտէ, գըզ չօճուգլարընտա երնէ
էնէպի մէքթէպլիւնէ կէօնտէրիւնէք, գանն
իտէրիգ ճի, պունու պիլիմէ պէրապէր չօղ-
լար, միլլէթնէ համիլիւնթիւրիւլլէրիմիզտէն
պիրի տաա իթմէլի տիրէր

Մէսլէլա պիր գաշ ճէրիւն գաղէթամըզտա
իլանը տէրճ իտիլէն Համազգեազ մէքթէպի,
էնկալիլիւնի թէպաղիլ իտէն Խնամալալու-
թիւնլարըն ֆէտաքեարանէ վէ ճանսիթիւրա-
նէ հիմմէթ վէ զայրէթիւրիլլէր, միլլէթիմիզտէ
մունթաղամ վէ միւնթէմլէլ պիր մէքթէպի իս-
միւնէ լանըզ օլտուգլու հալտէ, պու կիւնէք գա-
տար հազընլա միմուլ օլունան թուլլէթի
ումուճիւնէ կէօրէմիլ տիր, Բրօկրամը եօ-
լունտա, մուլլիմիլլէր մաարուֆ վէ միւնթէ-
պէր, միւնթիւրիւն ճէմիլ վէ միւնթիւրիւլ օլա
պու մէքթէպի, մէմլէքթիւրիմիզտէ պուլունան
տիկէր միլլէթիւրին գըզլար մէքթէպլիւնիլլէ,
ինթիլգամ վէ հիւնսի իտարէ, վէ խոստում
չօկիրտանա վէրիլլէն թալիմ ու թէրպիւնէսին
ճիտաթիւնթի ճիւնթիլլէր թէգապէթ իտէպիլլէ-
նէք պիր մէվլէրտէ իսէ տէ, տէվամ իտէն

չօկիրտանըն միգաարը՝ հէնուլ տէրէնէի
մաթլուպէնի պուլմագտան չօղ ուզազ տըր,
Իշպու մէքթէպլին միւնտէթի թէտրիսիւնէլէ-
րիւնի իքմալ իլլէ, ճէնտի ճէմալէթիւրի, մա-
լիւմաթլարը վէ պիր գատընա, վալիտէ օլ-
մանա հաար իտիրմիլ պուլունան պիր մախ-
լուգա ճանիլ օլան սըֆաթլարըյա հազընգթ-
թէն ինսանիւնէթի, միլլէթնէ վէ ֆաթիւնալա-
րընա չէրէֆ վէ ճիւլլի ֆայտէնի մունիպ օ-
լմանա սուրէթտէ չըգան Ալլիկիւն վէ Խօ-
րաաննէնտըլար կիպի թալէպէ՝ միլլէթիմիզին
գըզ էվլաա սահիլլէրինէ պու մէքթէպլին ահ-
վալի հաալէնէսի հազընտա պիւնիւթ պիր նիւ-
մունէ օլմալը իքէն, էվլէթ, պիլտէ էնէպի-
բէրվէրիլք (օտարասիրութիւն) խուսու տուր
ճի, հէր չէյաթ օլտուգլու միսիլու, մէքթէպ-
լիւնէ տէ հիւքմիւնիւ իճրա իլլէմէքտէ, վէ
միլլէթիմիզ մէքթէպլիւնի հէման պօշ սագ-
լմանա սէպէպ օլմագտա, վէ իտարէնէ մէ-
մուր օլանլար իլլէ օլ պապտէ ճիւլլի ֆէտա-
քեարընլաա գաթլունալարը տիւշարը եէիս
գըլմագտա տըր

Հէր նէ իսէ, Համազգեազ մէքթէպի, միլ-
լէթիմիզին հէր սընըֆը իշին թալսիւնէ լա-
նըգ պիր մէքթէպ տիր, Պու սէնէ, իլանընտա
տալի եազըլաղը վէնհիլ, տէրալէր բրօկրա-
մը միւնթէմլէլլէն թէրթիպ իտիրմիլ, իտարէի
մէքթէպնէ միւնթէրթէպլիլլէ վէ ճէմալէթի մա-
լիւմ օլան Տիկին Զօհրապ միւնթիւնէթ տէ
իպգա օլունմուշ, վէ չօկիրտանըն արթմաթը
նիսպէթիւնտէ մուլլիմիլլէրին իլալէսի մուգար-
րէր պուլունմուշ տուր Խոստումա իտարէսի-
նի տէրիւհաթ իտէն զէվաթ, միլլէթիմիզին
մաարուֆ վէ միւնթէպէր վէ էրպապը իքթի-
տարընտան միւնթէլէքթիւլ օլմաթըյա, հիւնսի
իտարէսի վէ միւնթէմլիւնէթի հէր վէնհիլ
թահթը թէնթիւնէ տընմը տըր իմաի պաղը
բէտէր վէ վալիտէլէր ճի, ճէնտի գըզ էվ-
լաալարըն պիր թագըմ էնէպի մէքթէրիւնէ
կէօնտէրմէքտէ տիրէր, արթըզ չու կիւլիւնն-
լիւ վէ չայեանը մուլալէզէ միլլէթի թէրքէ,
Համազգեազ վէ տիկէր միլլէթ մէքթէպլիւնի-
նէ իրաալ իլլէ, անճագ իտանը մատէրգաալա-
րըյա պէրապէր, իճապընա վէ լանըզընա
կէօրէ պիրէր էնէպի իսանը էյորէթտիրմէ-
լէրիւնի, վէ միլլէթին վէ մէմլէքթիւն ատաթ
վէ ալլէտազը եօլունտա պիւնիւթմէլլէրին վէ
ճիտաթ թալիմ ու թէրպիւնէ ալմալարընա հա-
րը տիգգաթ իլլէմէլլէրիւն տէրպանէ վէ խա-
լիսանէ թալսիւնէ իտէրիլլէ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բազար կիւնիւ Ս. Յովհան Ոսկեբերան ճի-
լիսիսին եէվմի մախսուսու օլտուգլունտան,
րիւթպ. Կ—Բթրիլք էֆ. հազրէթիւրի թա-

րաֆընտան, էնէր Դպրաց Դաս մարիֆէթիյ
լէ թէզաննիեաթ ինրա իտիտիկի հալտէ
մաւթաթան սուրէթտէ Դուտտաւը չէրի Փ
թապաւս գըլնմըւ տըրօ Զիյնէթի մէզթիւրէ
միւնասարպէթիլլէ քիլիսէ բէք կիւզէլ սաւ-
րէթտէ թէզեկին իտիմիլ, Խարթու ձը-
խասասը հիւրմ. Աւետիս եպիսկոպոս Ար-
գիտարեան ճէնապլէրիլլէ տիկէր պաղը միւ-
թէ հաթգանը բէհապիլլէ վէ խալլի էհալի հա-
զըր պոլուռնմուշլար տըր :

Զիյնէթի բուհանիէնին խիթամընտա,
քիլիսէնին սալոնուհա չըգըլարագ, միւճէտ
տէտէն թէչքիւօլընան Դպրաց Դաս ճէմլյէ-
թինին միւհասիսլէրի վէ իտարէ մէճլիսի, հէյ-
նէթճէ եանի ֆախրի ընիս հիւրմ. Պազընան
Նիկողոյսու Վ., քեաթրպ Յովհաննէս Ալան,
սանտըգ քեար Յովսէփ Տէտէպարեան, Ռուբէն
Էլմասեան, Անտոն Էնքսէրճեան Էֆ.լէր (1),
Կ—Բարբրիգ Էֆ. Հաղբէթլէրիէն թաղտիմ
օլուհուպ, հէյնէթի մէղքիւրէ ազասընտան
Ալան Յովհաննէս Էֆ. մուխթասար պիր
նութը գրասթըլա, ճէմլյէթին մագաստի
նի պէնան, վէ օլ պապտէ միւշարիլէյնին
հիմանէ վէ մուսվիէթլէրիւնի թէմէննի իյ-
լէմիլ տիր:

Գ—Բաթրիգ հագրէթ լէրի տէ, ճէվապէն, քէնտիլէրիներն էօթէտէն պէրու արգոսուու, քիլիսէլէրիմիպին շէրէֆլէնտիլիմիսիտէն վէ խուսուսա աթիգ Հայ. քիլիսէմիպ շարա-կանլարընըն ուսուլ վէ նաղմէի մախսուսէ-սիյէ օգուսուլմասընըն մուհաֆազաւընասայ խտիլմէսիտէն իպարէթ օլտուգու ճիհէթլէ, պու լէրի մէգքիւր մազօէտ վէ էսասլա պիւր Դպրաց Դաս հէյեթթիներն թլլքիլիտէն տօլանը մէմնուսիեթլէրիներ պէնան, վէ պուսուս տէվամ վէ Թլրադգըսը իշին էլտէն կէլէն մուսվէնթլէրիյէ հիմանէլէրիներ տի-րիդ իթմէնէնէլէրիներ իֆատէ, վէ տնճագ հէր թէշէպպիւսիւն իպթիտաւարընտա կէօ-նտկէօն միւլլքիլաթ գուհուր իթմէսի թապլի օլտուգու ճիհէթլէ, մէյեուս օլմանարագ պու միւլլքիլաթ տէֆ ու դալէպէնէ շալը-շըլմասընը իթթար վէ թափսիէ պուսուս մուլլար, վէ օրտաւ հաղըր պուսուսան դպիր վէ դպրապետլէրէ խիթապէն տախի պազը թլլգիդամիպ սէօլէրի սէօյէնիլպ, մուսախիսա-րէն օրհնութիւնլարընլա նութգլարընա խի-թամ վէրիմիշլէր տիր :

Օ սերտատա միւլարիւլէյն Բաթրիգ էֆ.
Հազրէթլէրի Դպրաց Դաս ճէմիյեթիինին
հիսսէտարիւղընը զապուլլ պունուլտուգւա-
րը կիպի, հազըրունտան շղջլար տախի հիս-
սէտար օյմուլլար վէ պիւր գաշար հիսսէ եա
զըլմըլար տըր:

Պու վէսիւն իւր Կ—Խաթրիգ բութպ. 5փ. հազրէթ լէրինին՝ զազէթամըզըն՝ միլլէթին քեաֆֆէյի միւհսսիսութը վէ թէչէպպիւսսաթը խայրինէ հազգընտաթի նէչրինաթընտան տօլանը հազգը անճիդտէ վազը օլուն թէչվիգամիգ իֆատաթ վէ մէահ ու սէնալէրինէ ալէնէն պէնանը թէչէքթիւր իտէրիգ՝ Պիգ, մահզօ, միլլէթնէ վէ մէպէքմիդնէ տէրքեհար օլան վազիֆէմիզի՝ իգթիտաբըմըգ մէրթնէպէսինտէ իյֆանէ չալըլընթրուզ, վէ կէրչի զազէթամըզը նէվմի վէ մաթլուպ սու-

(1) Ազատան Կրիգոր և Փ. Գլենդլեան
պու. ջիյնէթտէ հազըր պուլունամամը տըր :

թիվներ և ընդարձակ, և վազիֆնչին տալն
 քիեաւէ մէջնուն օլունանագ սոբուլթալ ին-
 րասը արգունսինտէ պուլունուեթօր իսկը տէ,
 նէ չարէ քի ճէմաաթըմըզ էրպապը քիթա-
 պէթ վէ մէարիֆինտէն մէմուլ վէ մուեթա
 զըր օլան թէշվիգաթը ֆիլիինէ բէք մահ-
 աուտ սոբուլթալ կէօրիւլտիւկիւնտէն, դա-
 ղէթաժըզնա վազը օլան խըմմէթի աճիգա-
 միզ տէ պիթթապի մահաուտ գալըթօր,
 Պիւթիւն միւթէմէտաին ալէմին հէր գէման
 թահթը թաստիգինտէ օլսուգու վէճնլէ,
 միւլէսսիսաթըր րուհանիեհէ, միլիեգ, վէթէ-
 չէպպիւսաթըր իլմիեհէ, խաջրիեհէ, վէհաուլ
 հէր կէօնա ումուր ու մուամէլաթ հագգըն-
 տա դաղէթալարըն բէք պիւեիւք թէեօսիւ-
 լէրի, ֆայտլէրի պուլունտուղու տէր, եար
 օլուպ, և միւլէսսիսաթըն, թէչէպպիւսաթըն
 վէ մուամէլաթըն պաքա, թէէսսիւ վէ թէ-
 րագգընտա չալըշմազլապէրապէր, հաթթա
 տահա էվվէլ, պուեիւրաա էն պիւեիւք եարդ
 տըմը իլֆա իտէպիլիւր պիւր վասըթա օլան դա-
 ղէթալարըն ինթիշարընա, իսլաւ վէ թէրադ-
 գընտա չալըշըմազ վէ պու խուսուսալա-
 զըմ օլան էհէմիեհէթ վէ թագգիեհէյի էսիր-
 կէմէմէք զարուրի տիր: Հէր նէ իսէ, Կ-
 Ռաթրիգ էֆ. հագըրթլէրինին զաղէթաի ա-
 ճիգի հագգընտա սէօյլէտիւլէրի պիւղը սէզ-
 լէր միւնտաիպէթլիլէ պու գտտարճըզ միւ-
 թալէտեը քեաֆի աատ, վէ պիր կիւն պու
 հագգընթին ճէմաաթըմըզն ումուլմիեհէթի
 տէ օլամազա, էքսէրիեհէթի թարաֆընտա
 թաստիգինէ ինթիգար իտէրէք, բազար կիւն-
 քի զինէթին թաֆսիլաթընա նազըլ քէլամ
 իյլէեհէիմ:

Սապաճաքի զինյեթ պու սուրէի լէ խո-
թամ պուստուգտան սօնրա , ագչամ երնէ
րիւթպ . Կ—Բաթրիգ Էֆ . հազրէթ լէրի թա-
րաֆընտան րէսմի ախն վէ թափօր զինյեթի
իհրա իտրիմիլ , վէ հիւրմ . Թուճայեան ՅոՎ
նէս վրդ . Թարաֆընտան միւլէսսիր պիր քա-
րոզ վէրիմիլ տիր . Ագչամ տախի հիւրմ .
Աւետիս եպիսկօ . Արփիարեան , պազը միւ-
թէհաիպըն րէհապիլ վէ խալլի էհալլի հա-
զր պուստուգտուչ տուր .

Տ. Միւթէկչեան Մէճիսիւնին միւնէտուտէն թէն թէնքիւ իշին միւնթէխիւլէր թաքաֆընաան կէօնտէրիւմիւ յաւն գուրալարըն թաքաքաք մուամէլէսի Ս. Յովհան Ոսկեքէրաւն քիլիսէսի տաքիւթէսինտէ գոմիսիօնը մալսաու մարիֆէթիլիւլէ վէ թէշրիֆի ալգու իտէն բուհանի վէ ճիսմանի զէվաթ մուվաճնէնէսինտէ վէ Բաթրիգիւանէ իտարէ մէճիսի ալգաքնտան Զրիքօնեան Սահակ վէ էնքսէրճեան Մկրտիչ էֆ.լէրին նէլարէթի թահթընտա իճրա իտիւմէքտէ օլուպ, պուհաթթա նիհանէթինալ իշպու թաքաքաք մուամէլաթը խիթամ պուլարաք, Միւթէկչեան մէճիսիւնին Տէրիսաաաաթթ ալալըզը իշին էքսէրիէթի գուրաքը գալանմիւլ յաւն էսամի իլէ թիկէր ալ չօք գուրա գալանմիւլ յաւն զէվաթ խիմէլրինին պա բարօրթօ իտարէ մէճիսինէ թաքտիմի մուգարէր տիր, Նէտլէրինէ գուրա բուսուլարը կէօնտէրիւլէն միւնթէխիւլէրտէն 350 գաաաաքը գուրալարընը թահրիւրէն իշար վէ իրաալ իթմիւլ օլուպ, պունլարաքան տիւն ալգաաա տէկին 200է եաքըն գուրա քաաալըտլարընըն թաաաաաա իքմալ իտիւմիւլ, վէ պէնանէ հանէթ օլմաաաքը իւզրէ, մուամէլաթը վաքըն բէք

ԵՐԼՈՆՏԱՄ ՎԷ ԻՆԺԻՂԱՄ ԳԱԻՐԷՍԻՆԱՆԷ ԲԱՅ-
ԵՆԻՔ ԻՍԻՐՎԷՔՈՆԷ ՎԳՈՒՂՈՆՃՈՒՆ ԳՈՐԻՐ,

[illegible]

ሆኑ ሆኖ ሲሆን

Մէծ իրօր մուտանէն ալ իր զաշ կիւն
ի ճիւղի մէջ ի տէմէն ելալ ֆառալի բաղար
ի թէնսի կիւնիւ Եւանան մուրախնապա-
րընըն հիւքի մէջ լէրին տէն իսթէտիք-
լէրի թալի մալ ճէլմիլ օլտուղու ճիւղի մ-
լէ ի ճիւղի մէջ ի թմիլ տիւր :

Եւ ան մուրախաւարը թիծարէ՛լ
վէ սէյրի սէֆաին մուգալէկնեմէսի
հազգընտա տախի հիւքըմէթլէրինտէն
թալլմաթ իսթէմլիյէր տիր :

Օսմանը շնորհ ամուսնախառը Հասան
Ֆեհմի բաշա իւն Նուրի պէյ վէ Պապը
Ալի հուգուգ միշտվիրլւերի Հազդր պէյ
վէ Նորատունկեան Գաբրիէլ էֆ. հա-
զարաթը՝ ճումաս իրթեսի գիւնիւ Խա-
րիհիէ տարիէսինուէ պիլիճիթմա, իճ-
րաի միւզաքէրաթ իթմիլլէր տիր:

Թէ՛սալիա տա թա՛հալալի հուտուտ
 մուսմէլալիքնա սերիան տէ՛վամ իշին
 թարաֆը սալլաանաթը Սէնիէտէն մու-
 ազզամ տէ՛վէ թէլեր իճրաթ թէպլիդաթ
 պուլլուլաուղու, վէ տէվէ թի մէ/մպուէ-
 լէրինտէն ալտըգլաթը թալիթաթ մուճի-
 պինճէ, Տէրիսաատէթ սէֆարէթլէրինին՝
 Թէ՛սալիա տա պուլուռնան աթալէ միլի-
 թէլէրէրինէ, մուսմէլէլէրինէ սերիան
 տէ՛վամ իթմէլէրինի էմպ իլլէաթլէրի
 խապէր պլինմը տըր :

Մէծ լիախ միւ ապէհա տիւն տախի ին-
թիմա իթ մէմը տիւ :

4 p p 8

Գիրիտ սէսէլէսի Տէրութատելէմ է՝
նէպի սէֆիրէրինէ հէվալէ օլունմաղլէ.
չըզան հաֆլթա բազար իրթէսի կլանի.
կվաթրիա սէֆարէթ խանէսինտէ իմթի-
մա իտէն սիւֆէրա մէծ իսինտէ միրալայ
Շէսֆէրին նամզէ տլիկլ իթթիֆագէն
կէրի պրագըլմըլ, լաքին եէրինէ տիկէլ
պիր իսմ թալեխն օլունմամըլ իսէ տէ,
էրէյիճէ պիր իշտէ պուլունարագ, քէս-
պի շէօհրէթ իթմիշ օլան պիր քլմսէնին
արանմասընա, վէ նիզամնամ ի մախսու-
սընըն լմանգիմինտէն սօնրա, իշպու մու-
վագգաւթ վալիլիկին հասլէթէ լմահվիլ
օլունմասընա գարար վէրի, միշ տիր
բուսիա՝ պիր օրթօտօգս վալինին նասպ
նասպ օլունմասընր իլթիգամ իթմէքտէ,
վէ Տէյլի նիուզուս մալիւմաթընա կէօ-
րէ, հիւքիւմէթի Սէնիկ, վալինին, քէն-
տի լմարաֆըրտան նասպ օլունմաղը, վէ
Օսմանլը սուքիրինին տարիմ սուրէթտէ
ատատա գալմասը շարթլարըլա Կի-
րիտ եէնի լմարզը իտարէնին լմաթպի-
գինէ մուվաֆֆագաւթ իյլէմէքտէ իմիշ:

Սթանտարտըն գալիքինճէ, Տէրխաա-
տէթ էննէպի ուրփերաւըն պու պապ-
տէ կէլէն թալիւմթ եէկտիկէրէ միւ-
պալին օլտուդունտան, մէսէլէնին նէ

սուրբթիւն թէսփիւն օրուսնապը մայրամ տէյիւտիւր. Արմանիւնքն՝ Կիրիտտէ պու լուսն 12 նէֆէր ասքերինի կէրի չա- զըրմասը՝ իվրօրա իթիթիթազընտան այ- ըրմազ. տա օրուսնապընէ մարէ ատտ ի- տիւմի իսէ տէ, մուսիւսարէն եէնի 12 նէֆէր Արման ասքերինին Կիրիտէ կէօն տէրիտիկի խապէր վէրիմիւ տիր:

Իթալիա տէվիթի՝ Կիրիտտէ պու- լուսն իւշ զըրհլըսընը կէրի չազըրմը տըր:

Կիրիտտէն խասթալըզ սէպէպիլիւ մէմէքէթիւրինէ կիտէն Յրանսըզ վէ ինկիլիզ պահրիսէ նէֆէրալթը եէրինէ արկէրիէրի կէօնտէրիւմի տիր:

Ձար՝ Կիրիտ Իսլամ միւհթաճիւնի ի- չին 75 փրանսըզ ալթուսնու վէ թէսա- լիաեա ալթուսն իտին միւհթաճիւնէ 250 չուվալ ուն իեանէ կէօնտէրիւմի տիր: Ինկիլթէրր. տա թէչըիլ օրուսնապը քօմիսիօն տալի թէսալիա միւհթաճիւ ինիւն քիւլի իեանալթ կէօնտէրմէքտէ տիր:

Ճէվատ բաշա՝ սահիպսիզ վէ էօք- սիւզ չօնուզլարը Տէրիսաատէթէ վէ վի- լաեթիլէրէ կէօնտէրմէք իւզրէ պիր գօմիսիօն թէչըիլ իթմի տիր:

Կիրիտտէ 150 նէֆէրտէն միւհթէքէպ պիր ժանտարմա հէյեթի թէչըիլիտի- լէնէկի Հանիատանթալմա եազըրմը տըր:

ԹԵՎ ԱԻ Հ ԱԹ

Էնգարէ վալի մուսփիւնիկի՝ Սինօպ միւհթաարըրփը Էմին պէյէ, Սինօպ միւ- թէսարըրփը Էմին Ենվաի պէյէ թէֆիլիզ Սըրպիա պաշ վէքիլի Մ. Վ. Եօրկի վիշէ մուրասսա Օսմ.՝ սէֆարէթ մասալապիլիւզարը Մ. Ժան Գրիւսթիւն Չնճի Մէն. ալթալէ միլիթէրի միրալայ Մ. Բատօփիլի Յիւնճի Օսմ., սէֆարէթ քեալթիլի Մ. Ավրամօփիլի վէ թէրճէ- ման Մ. Սամանճիսէ Յիւնճի Մէնիտի, վէ տիկէի պազը մէմուրիլի միւսթէ- լիֆ իւլթալէրտէն նիշանլար իհսան:

Եունան մուհարէպէսինտէ պիր թա- պուր կէօնիլիւ ասաքերի իհթիեալթիլ թէչըիլ իթմիլ օլան Ավրամի եչրափըն- տան նէչալթ բաշաեա Բուսթիլի պէյլէր պէյլիկի բաեէսի թէվճի, վէ պիրա- տէրի Սիւրէյեա պէյլէ Չնճի Օսմ., Պան- զը Օսմանիւն իսկէնտէրիէ չիւպէսի միւսթիլի Մ. Կուրէե Յիւնճի Օսմ. վէ Բէթի իտարէսինին իսկէնտէրիէ մէմուր Մալթա Էփ. եէ Յիւնճի Մէնիտի նի- յանլար իհսան պուրուսնու տուր:

Տ Ա Ի Ե Ի Ե Ե

Տիւն իթալիա վէ Յիւլիէնք սէֆիլիէրի Պապը Ալիտէ սատրապամ հազրէթլէրիլէ կէօրիւսնու տիր:

Վիւքլիաի ֆէիսլամ ճուսա իրթէսի կիւնիւ մապէյի Հիւստիսնտա ագար իճ- թիւս իթմիլէր տիր:

Մապէյի Հիւստիսնտա հարէմ տիրէ- սինտէ բազար ազալմը Մ. Վ. Եօրկի վիշէն զէվճէսիլէ քէրիմէսի շէրէֆին պիր զիւ- ֆէթ վէրիլի տիր:

Պահրիսէ նէզարէթիւնի 4 եէնի զըրհ- լը ինչասը իշին Գրիւս ֆապրիգասըլա ագ- տը մուգալէլէ իտիլ, ֆապթ Էսկի հարապ սէֆիլիէրինին թամիրի Թէրսանէի տիրէ- տէ իճրա իտիլէնէկի Տէրիսաատէթ տէն ինկ- զազէթալարընա պա թէլէկրաֆ իւր զը- լընմը տըր:

Անասուս միւֆէթիլի Շաքիր բա- շա՝ Թրապիզօն, Սամսօն վէ Սինօպ սէվա- հիլին տէ, պուսնարըն ասքերի նօգթալի նազարտան օլան Էնէմիլիէթի սէպէպիլիլէ թէֆիլի իտիլէք. վէ տալիլի ճիհէթլէրիլ օլան մուսապէրէ վասթալարըն, ասքերի տէպալարը վէ սաիլիլի տէ կէօզալէն կէ- չիւրէնէ տիր:

Իւսկիւպէ Սէլանիէտէն 3 վէ Մանաս- թըրտան 4 թապուր ասքէր կէօնտէրիլի տիր:

Տէրիսաատէթ տէ նէ գատար բօլիս մէրէք վէ գարազօլիսանէսի մէվճուս սի- տուզուսնա, վէ պուսնարտա նէ գատար բօ- լիս վէ ժանտարմա պուլուսուզուսնա տա- յիր պիր ճէտվէլ թանգիլիլէ խաքիթալ Շա- հանէն թազալիլ հազըրտա իրաալի սէ- նիէ շէրէֆարտուր իթմէքլէ, իճրա իճա- պընա Ջապիլիլէ նէպարէթիւնէ միւսարալթ օլուսնու տուր:

Իգմիրտէ Սթրիլիկ Գիւլպիւնմթէթ- րօտա Կիրիտ միւհթաճիւնի մէնֆաթը իշին վէրիլէն պիր օնուսնա 43 պին զրուշ սաֆի հասըլաթ օլուսնու տուր:

Ամէրիգանըն 12 թօք վէ 350 թալֆա- եր համիլ օլան Բալիէ նամ հարապ սէֆիլիէ- սի Պէյրուս լիմանընա մուսթալթիլէ, գա- լէտէն վէ սէֆիլիէտէն թօլարա աթրալազ, իշմի սէլաթ իճրա վէ սէֆիլիէ գօմալտանը իլէ վալի վէ ասքերի գօմալտան հազարաթը պէյնիլիլէ թէսթիլի զիւսթէթ իտիլի տիր:

Բիւնս Սագս Ալթէնպուրկի՝ գօթ- Բօ- տա կիլիլի իսմիլիլէ սէյեալաթ իտիլէք, Գու- տտան շէհրիլիլէ կէլիլ, վէ Ալմուսիա սէ- ֆարէթի մասալապիլիւզարըլա մէմուրուրը թարաֆընտան իսթիլ պալ իտիլի տիր:

Տիւնուրըն ուսմուսիլիէն հոկա, հասը- լաթը չըգալ սէնէլին այնի հասըլաթընա նիսպէթէն 5000 լիւրա ֆազլա օլուսնու տուր:

Սէլանիլիէ պիր միգտար եէնի ասքեր կիթմիլ, վէ օրատան տալի խասթա ասքէր- լէր մէմէքթիլիլէ կէօնտէրիլիլէ տիր:

Իսթալիկ կէօմիլիլիլէ իլէ մուսալէլէ- սի օլան թիւնճարըն՝ մէքըրէր կէօմիլիլէտէն մալիլիլիլի վաթթ ու վէմանըլա ալմաեալ միւսթիլաթ տիւշար օլմազաա պուսնու- տուզլարընա տար իտիլիլի իսթալիլիլէ գա- զէթալ պիր ֆըգրա եազմը տըր:

Տիւնուրըն ուսմուսիլիէ մէնիլիլի իտարէ- սինտէ Ավսթրիա տարիլիլի վէքիլի օլուսպ վէֆաթ իթմիլ օլան զաթըն եէրիլի Ավրս- թրիլիլէ իգմիր ժէն. գօնսօլուսն Մ. տը Եանգօ թալիլին իտիլիլի տիր:

Իւսկիւնիլ (Մանասթըր) օրտուսնա իլի ֆըրգա օլուսիլ իլալէ իտիլիլի տիր:

Ատանա վալիի սապըքը կէչէն կիւն Պապը Ալիտէ սատրապամ վէ տալիլիլէ նազըրը հազարաթըլա կէօրիւսնու տիր:

Բուսթիլիլի Արնապուսարըն սաքին օլ- տըլարը պազը եէրիլիլէ ուզընուսպըլը չըգալընա տար իլիթօրա զապէթալարընա եազըլան հապալիս թիւրքէն զապէթալար- տա գաթիլիլէ թէքիլիլ իտիլիլի տիր:

Տէրիսաատէթ տէ 600 էրմէնիլիլէ թէվ- զըթ իտիլիլիլէ տար Սթանտարտըն եազ- տըլը հապալիս իգտամթէքիլիլ իթմիլ տիր:

Իգմիր լիմանընա պուսնուսն 2նճի Օսմ. ֆիլուսն Սէլանիլի կիթմիլ տիր:

Օսմ. պանգասը միւսթիլի ուսմուսիլ Մ. Համիլթըն Լանկ իլէ մուսփիլի Մ. Օպուանօ վէ Բանճիլի պէյ, կէչէն կիւն Մալիլիլէ նէ- զարէթիլիլէ նազըր բաշա իլէ կէօրիւսնու տիր:

Օսմ. պանգասըն միւսթիլիլէ մէն- իսի շու սուրէթիլ թէչըիլ օլուսնու տուր. Միւսթիլի ուսմուսիլ՝ Սըր Հ. Լանկ, մուսփիլի Մ. Մ. Օպուանօ, մէնիլիլի իտարէ ագտըն- տան միւսթիլի Լուի Բամպէր, միւսթիլի Վիւ- ֆիլիկ, միւսթիլի Բիլլէս, Պանգասըն պիւնիւք մէմուրարը Մ. Համիլթընա թազալիլ իտիլ- միլիլի տիր: Հէնուզ ազալըլա թալիլին օլու- նան Մ. Լուի Բամպէր եազընա շէհրիլիլէ կէլէնէ տիր:

Ս. Համիլթըն բազար կիւնիւ Բանճիլի պէյ իլէ Պապը Ալիլիլէ կիտէրէք, սատրապամ հազրէթլէրիլէ միւսթալթ իթմէք իսթմիլ իսէ տէ, պուսնապընտան, զարթընը պրազմը, վէ խարիկիլէ նազըրը բաշա հազ- րէթլէրիլէ կէօրիւսնու տիր: Բազար իր- թէսի կիւնիւ տէ Պապը Ալիլիլէ սատրապամ հազրէթլէրիլէ միւսթալթ իթմիլ տիր:

Պու կիւնիլիլէ, Յիլիլիլէ սէֆիլիլի Մ. Վ. Եօրկի վիշէն շէրէֆին պիր զիւսթէթ վէրմիլ, վէ Բուսթիլի սէֆիլիլի տէ հազըր պուսնուսնու տուր: Իսթմէն-Նօրվէն սէֆի- լի տէ պազը սիւֆէրտա պիր զիւսթէթ քէչիլիլէ իթմիլ տիր: Տիւնուրըն ուսմուսիլիլէ մէնիլիլի իտարէսի իլիսի Ս. Վիսնըթ Գալ- եարա պիր զիւսթէթ քէչիլիլէ իթմէքլէ, ին- կիլիլէ լիլիլիլէ տիկէր պազը միւսթալթ պէվաթ տալթիլի օլարապ հազըր պուսնու- մուսնու տուր: Սըրպիա սէֆարէթի մէ- մուրարը՝ Մ. Եօրկի վիշէն շէրէֆին օլարապ Թօգալթիլիլէ լօգանթալընա միւսթալթ պիր զիւսթէթ քէչիլիլէ իթմիլ տիր: Իրան սէֆիլիլի տալի միւսթալթիլիլէ շէրէֆին զի- եաթէթ վէրմիլ տիր:

Ջարշուի զէպիլիլէ թամիրաթ վէ ին- չաթը իճրա իտիլիլէ տիւքեան վէ պիւնալարըն մէսարիլիլէ պէլիլի լիմանիլէ գատար պիւնա- լարըն սահիպէրի թարաֆընտան գօմիսիլիլէ մալիսուսնա թէսիլիլիլէ տիկիլիլէ կէլէ- ճէք գիւկտէ 15 շէլիլիլէ պօրճարըն էօնէ մէ- եէն միւսթալթ սահիպէրիլիլէ մասալապ հիսսէլի- լի արթաճազը, վէ ալընմազաա օլան պիր սէնէլիլէ ֆաիլիլէ 2 սէնէլիլէ հիսապ իտիլի- ճէկի, վէ Ջատըրճըլար ճատտէսի տիւքեան- լարըն ինչասը իշին սահիպէրիլիլէ վէրմէ- սիլազըմ կէլիլ մէպլազըն ազալիլ տէօրթ- տէ պիր բաշըն քիւկտ. 15 շէլիլիլէ վէրմէնէն միւսթալթ սահիպէրիլիլէ պիր սէնէլիլէ ֆաիլ- ալընմազազը վէ հիսսէլիլիլէ միգտար տրթա- ճազը, վէ պազը պօլ տիւքեանլարըն շուսնու պուսնուսն պիլիլէ թուսալթ գուլլանմազաա օլմասընա մէպիլ, պու կիլիլիլէ շէտիլիլէ մէմուս վէ էնալարըն թէվքըթ իտիլիլէ կի օլան օլուսնու տուր:

Մանասթըրտա Պուլկար թիւնարէթ վէ- քեալթիլիլէ պիր քեալթիլիլէ Մըրապ միլիլիլէ. պալընը Հանի Պապ իսմիլիլէ պիրիլիլէ տէօլ- միւսթալթ իշին հապս իտիլիլի տիր:

Թէվէթիլի վէրիլիլէ արանըմազաա մուսթարիլիլէ օլան շիֆթիլիլէ կէչմիլ սէնէ- լիլիլէ տիւ վէրկի պազալաթալթ աթիլ պուսնուս- մուսնու տուր:

Կէչէնտէ իտարաթա 30-40 տրապա իլէ Մառազըր թիւֆէնկի վէ պիր միգտար ճէպիլիլէ կիրմիլ տիր:

Թէսալիլիլէ պազը մահէլլաթ թէլիկ- րաֆ մէրէքիլիլէ քիւշաա իտիլիլի տիր:

